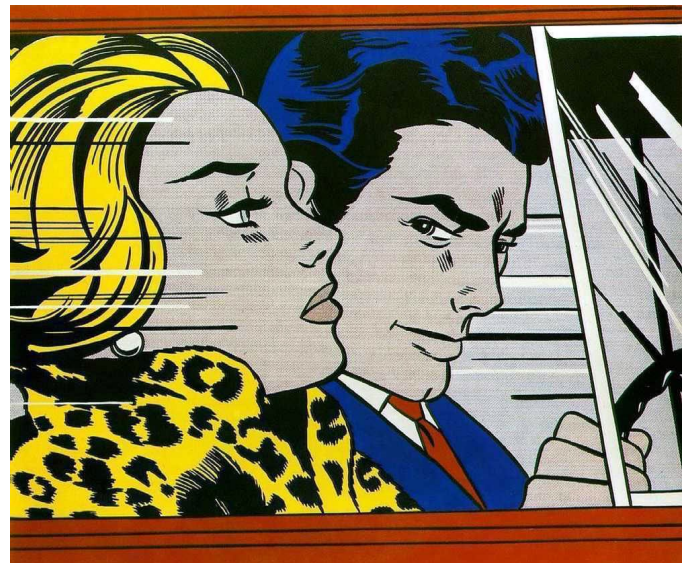


# Art History

Name:



## Assignments

- \_\_\_/10 **The Arnolfini Portrait**
- \_\_\_/10 **The Ambassadors**
- \_\_\_/10 **La Grande Jatte**
- \_\_\_/10 **Guernica**

Current mark:

# Vocabulário para história da arte

**Abstraction**

Abstração

**an art movement that tries to communicate while using as little realism as possible**

um movimento artístico que tenta se comunicar usando o mínimo de realismo possível

**acrylic**

acrílico

**paint where the colour is held together with a liquid plastic**

pintar onde a cor é mantida unida com um plástico líquido

**ambassador**

embaixador

**a person who represents a foreign country while living in another**

uma pessoa que representa um país estrangeiro enquanto vive em outro

**anamorphic**

anamórfico

**something that has a distorted shape**

algo que tem uma forma distorcida

**arteries**

artérias

**the small tubes inside your body that blood flows through**

os pequenos tubos dentro do seu corpo por onde o sangue flui

**Baroque**

Barroco

**an art movement that focuses on ornate detail and drama**

um movimento artístico que se concentra em detalhes ornamentados e drama

**basilica**

basílica

**a kind of large public building often used as Roman churches**

uma espécie de grande edifício público frequentemente usado como igrejas romanas

**beheading**

decapitação

**cutting off someone's head**

cortar a cabeça de alguém

**bicultural**

bicultural

**being part of two cultures**

fazer parte de duas culturas

**block printing**

impressão em bloco

**a technique for making prints in which a block is carved into before being inked up like a stamp**

uma técnica para fazer impressões em que um bloco é esculpido antes de ser tatuado como um carimbo

**bouquet**

ramalhete

**an arrangement of flowers that you can carry or put in a vase**

um arranjo de flores que você pode carregar ou colocar em um vaso

**bull**

touro

**a male cow**

uma vaca macho

**bustle**

urgência

**a part of a dress that uses wire and layers of cloth to appear to have a big butt**

uma parte de um vestido que usa arame e camadas de pano para parecer ter uma bunda grande

**candle**

vela

**a stick made of wax that can be lit on fire**

um bastão feito de cera que pode ser incendiado

**cathedral**

catedral

**an important large stone church connected to the area supervised by a bishop**

uma importante grande igreja de pedra ligada à área supervisionada por um bispo

**chancellor**

chanceler

**the person who leads a government for a king or queen**

a pessoa que lidera um governo para um rei ou rainha

**chandelier**

lustre

**a decorative hanging light with branches for many lights or candles**

uma luz decorativa suspensa com galhos para muitas luzes ou velas

**chiaroscuro**

claro-escuro

**a method of shading that uses shadows to make things look three dimensional**

um método de sombreamento que usa sombras para fazer as coisas parecerem tridimensionais

<b>Chinese</b> chinês	<b>coming from China</b> vindo da China
<b>compass</b> bússola	<b>a drawing tool used to make circles</b> uma ferramenta de desenho usada para fazer círculos
<b>Cubism</b> Cubismo	<b>an art movement that used abstract geometric shapes</b> um movimento artístico que usava formas geométricas abstratas
<b>cypress</b> cipreste	<b>a kind of tall thin tree</b> uma espécie de árvore alta e fina
<b>Dada</b> dada	<b>an nonsensical and satirical art movement that responded to the horror of the First World war</b> um movimento artístico absurdo e satírico que respondeu ao horror da Primeira Guerra Mundial
<b>discus</b> disco	<b>a heavy disc that is thrown in track and field games</b> um disco pesado que é lançado em jogos de atletismo
<b>earthenware</b> faiança	<b>a kind of clay that is fired to a lower temperature and that needs to be glazed before becoming watertight</b> uma espécie de argila que é cozida a uma temperatura mais baixa e que precisa ser vitrificada antes de se tornar estanque
<b>Egyptian</b> egípcio	<b>coming from Egypt</b> vindo do Egito
<b>execution</b> execução	<b>following orders to kill a person</b> seguindo ordens para matar uma pessoa
<b>existential crisis</b> crise existencial	<b>when a person is overwhelmed by questioning if they have made the right choices and had a meaningful life</b> quando uma pessoa fica sobrecarregada ao questionar se fez as escolhas certas e teve uma vida significativa
<b>Existentialism</b> Existencialismo	<b>a kind of philosophy that focuses on how a person's choices changes and develops their life</b> um tipo de filosofia que se concentra em como as escolhas de uma pessoa mudam e desenvolvem sua vida
<b>Expressionism</b> Expressionismo	<b>an art movement that focuses more on the feelings that were expressed than realism</b> um movimento artístico que se concentra mais nos sentimentos expressos do que no realismo
<b>factory</b> fábrica	<b>a large building in which people work to make many copies of the same thing</b> um grande edifício onde as pessoas trabalham para fazer muitas cópias da mesma coisa
<b>Fascism</b> Fascismo	<b>a kind of government ruled by a dictator where people are not allowed to disagree</b> uma espécie de governo governado por um ditador onde as pessoas não podem discordar
<b>firing squad</b> pelotão de fuzilamento	<b>a group of soldiers used to shoot and kill people who they have caught</b> um grupo de soldados costumava atirar e matar pessoas que capturavam
<b>forceps</b> fórceps	<b>a surgical tool used to grab or clamp something closed</b> uma ferramenta cirúrgica usada para agarrar ou prender algo fechado
<b>found object</b> objeto encontrado	<b>an artwork that is made by someone else instead of an artist</b> uma obra de arte feita por outra pessoa em vez de um artista

<b>fresco</b> fresco	<b>a kind of painting done quickly with watercolour onto wet plaster</b> uma espécie de pintura feita rapidamente com aquarela sobre gesso úmido
<b>Freudian psychology</b> Psicologia freudiana	<b>a belief that people's actions are influenced by unconscious memories, thoughts, and (often sexual) urges</b> uma crença de que as ações das pessoas são influenciadas por memórias, pensamentos e impulsos (muitas vezes sexuais) inconscientes
<b>globe</b> globo	<b>a round, three dimensional map of the world</b> um mapa redondo e tridimensional do mundo
<b>gold leaf</b> folha de ouro	<b>an extremely thin sheet of gold used for decoration</b> uma folha de ouro extremamente fina usada para decoração
<b>Greek</b> grego	<b>coming from Greece</b> vindo da Grécia
<b>Guernica</b> Guernica	<b>in town in Spain that was destroyed by German bombers during the Spanish Civil War</b> na cidade na Espanha que foi destruída por bombardeiros alemães durante a Guerra Civil Espanhola
<b>harmony</b> harmonia	<b>when the parts of something work well with each other</b> quando as partes de algo funcionam bem umas com as outras
<b>horse</b> cavalo	<b>a large kind of animal that can work hard and run fast</b> um tipo grande de animal que pode trabalhar duro e correr rápido
<b>human nature</b> natureza humana	<b>the characteristics that are shared by all humans</b> as características que são compartilhadas por todos os humanos
<b>impasto</b> impasse	<b>a technique where paint is used thickly to make a surface textured</b> uma técnica onde a tinta é usada em espessura para tornar uma superfície texturizada
<b>Impressionism</b> Impressionismo	<b>an art movement that focused on the way colour and light change from moment to moment</b> um movimento artístico que se concentrou na maneira como a cor e a luz mudam de momento a momento
<b>indigenous</b> indígena	<b>the people who originated in a particular place</b> as pessoas que se originaram em um determinado lugar
<b>maidservant</b> criada	<b>a woman or girl whose has a job helping a family at their home</b> uma mulher ou menina que trabalha ajudando uma família em sua casa
<b>manga</b> mangá	<b>a Japanese style of comic book aimed at all ages</b> um estilo japonês de quadrinhos voltado para todas as idades
<b>Medieval</b> Medieval	<b>from the middle ages, 476 - 1450</b> da idade média, 476 - 1450
<b>minaret</b> minarete	<b>a tall thin tower with a balcony from which a person calls Muslims to prayer</b> uma torre alta e fina com uma varanda de onde uma pessoa chama os muçulmanos para orar
<b>Modernism</b> Modernismo	<b>a 20th century art movement that focused on change and modifying traditional beliefs</b> um movimento artístico do século 20 que se concentrou na mudança e na modificação das crenças tradicionais
<b>momento mori</b> momento mori	<b>a Latin phrase that means a reminder of death</b> uma frase em latim que significa uma lembrança da morte

<b>monk</b> monge	<b>a devoted religious person who prays and serves God and peace</b> uma pessoa religiosa devotada que ora e serve a Deus e à paz
<b>monochrome</b> monocromático	<b>a colour scheme that only uses light and dark versions of a single colour or grey</b> um esquema de cores que usa apenas versões claras e escuras de uma única cor ou cinza
<b>mosaic</b> mosaico	<b>an artwork that is made up of small pieces of coloured glass or stone</b> uma obra de arte composta por pequenos pedaços de vidro colorido ou pedra
<b>Napoleon</b> Napoleão	<b>a French military commander and emperor</b> um comandante militar francês e imperador
<b>Neo-classicism</b> Neoclassicismo	<b>an art movement that imitates the style of ancient Greece and Rome</b> um movimento artístico que imita o estilo da Grécia e Roma antigas
<b>oud</b> ouda	<b>a form of lute or mandolin that comes from Arab countries</b> uma forma de alaúde ou bandolim que vem dos países árabes
<b>parasol</b> guarda-sol	<b>an umbrella that is used to protect people from the sun</b> um guarda-chuva que é usado para proteger as pessoas do sol
<b>persistence</b> persistência	<b>when something keeps on going</b> quando algo continua acontecendo
<b>pharaoh</b> faraó	<b>a king of ancient Egypt</b> um rei do antigo Egito
<b>photography</b> fotografia	<b>using a camera to take pictures</b> usando uma câmera para tirar fotos
<b>pieta</b> Pietà	<b>a popular subject for artworks that shows the Mary's compassion for Jesus after his death</b> um tema popular para obras de arte que mostra a compaixão de Maria por Jesus após sua morte
<b>pipe</b> cano	<b>something used to smoke tobacco</b> algo usado para fumar tabaco
<b>plinth</b> plinto	<b>a tall box used to display things in a gallery or museum</b> uma caixa alta usada para exibir coisas em uma galeria ou museu
<b>pocket watch</b> relógio de bolso	<b>a small circular clock that is carried inside your clothes</b> um pequeno relógio circular que é carregado dentro de suas roupas
<b>pointillism</b> pontilhismo	<b>drawing or painting with small dots or dashes</b> desenhar ou pintar com pequenos pontos ou traços
<b>Post-Impressionism</b> Pós-Impressionismo	<b>the art movement after Impressionism that focused more on expression and social meaning</b> o movimento artístico pós-impressionista que se concentrou mais na expressão e no significado social
<b>Renaissance</b> Renascimento	<b>a period of time when Europe rediscovered their non-religious heritage after the middle ages</b> um período de tempo em que a Europa redescobriu a sua herança não religiosa após a Idade Média
<b>Roman</b> romano	<b>coming from Rome or the Roman Empire</b> vindo de Roma ou do Império Romano

<b>Romanticism</b> Romantismo	<b>an art movement that focuses on freedom and the power of thoughts and feelings</b> um movimento artístico que se concentra na liberdade e no poder dos pensamentos e sentimentos
<b>sextant</b> sextante	<b>a tool that is used to measure the angle that something appears at from far away</b> uma ferramenta usada para medir o ângulo em que algo aparece de longe
<b>sfumato</b> esfumar	<b>making the background appear smoky and blurry to create a sense of depth</b> fazendo com que o fundo pareça esfumado e desfocado para criar uma sensação de profundidade
<b>shadism</b> shadismo	<b>a kind of racism that judges people according to the lightness or darkness of their skin</b> uma espécie de racismo que julga as pessoas de acordo com a luminosidade ou escuridão da sua pele
<b>Shinto</b> Xintoísmo	<b>a religious belief that focused on purity, harmony, nature, family, and humility</b> uma crença religiosa que se concentrava na pureza, harmonia, natureza, família e humildade
<b>skull</b> crânio	<b>the bones inside of a human head</b> os ossos dentro de uma cabeça humana
<b>stigmata</b> estigmas	<b>marks on Jesus' hands that come from being nailed to a cross</b> marcas nas mãos de Jesus que vêm de ser pregado em uma cruz
<b>Surrealism</b> Surrealismo	<b>an art movement that focuses on using realism to show unusual or impossible things that are like puzzles about the hidden nature of things</b> um movimento artístico que se concentra no uso do realismo para mostrar coisas incomuns ou impossíveis que são como quebra-cabeças sobre a natureza oculta das coisas
<b>sword</b> espada	<b>a long knife that was used for fighting a long time ago</b> uma faca longa que foi usada para lutar há muito tempo
<b>terracotta</b> terracota	<b>an unglazed reddish-brown earthenware clay</b> uma argila de barro marrom-avermelhada não vidrada
<b>treachery</b> traição	<b>when your trust has been betrayed</b> quando sua confiança foi traída
<b>uniform</b> uniforme	<b>matching clothes used to identify soldiers</b> roupas combinando usadas para identificar soldados
<b>urinal</b> mictório	<b>a ceramic object in men's public washrooms used for peeing</b> um objeto de cerâmica em banheiros públicos masculinos usado para fazer xixi



Name:

## Art History *História da arte*

Jan van Eyck,  
*The Arnolfini Portrait (O retrato de Arnolfini)*, 1434.

Looking at artworks begins with observation. Think of it as approaching each artwork as a mystery to be solved. What is going on? Why did the artist make this? What is it about? Like a detective, you will be looking for clues that will help you answer these kinds of questions this semester. Let's start by practicing our observational skills.

*Olhando para obras de arte começa com a observação. Pense nisso como se aproximar cada obra de arte como um mistério a ser resolvido. O que está acontecendo? Por que o artista fazer isso? Sobre o que é isso? Como um detetive, você vai estar à procura de pistas que irão ajudá-lo a responder a esses tipos de perguntas neste semestre. Vamos começar por praticar nossas habilidades de observação.*

Please list what you see, including their location and appearance.

*Por favor, liste o que você vê, incluindo a sua localização e aparência.*

**For example:** There are a pair of light brown wooden shoes in the bottom left corner.

**Por exemplo:** *Há um par de sapatos leves de madeira castanhos no canto inferior esquerdo.*

1.

2.

3.

4.

5.



Hans Holbein, *The Ambassadors (O embaixadores)*, 1533.

You are allowed to use phone or computer-based translation for this assignment. If you do, please send the results to: [ddrapak@gnspes.ca](mailto:ddrapak@gnspes.ca).

*Você está autorizado a usar telefone ou tradução baseada em computador para esta tarefa. Se o fizer, por favor, enviar os resultados para: ddrapak@gnspes.ca*

**Observe:** Please list six things that you see:

**Observe:** *lista Por favor, seis coisas que você vê:*

\_\_\_/3 ½ pt for each thing observed. Meio ponto para cada coisa que você observou

- 
- 
- 
- 
- 
-



**Analyse:** What clues and hints about the meaning has the artist included in this artwork? What idea or feeling does the colour, style, or technique communicate?

**Análise:** O que pistas e dicas sobre o significado que o artista incluído nesta obra de arte? Que idéia ou sentimento faz a cor, estilo ou técnica comunicar?

**For example:** "The \_\_\_\_\_ means \_\_\_\_\_."

**Por exemplo:** "Os \_\_\_\_\_ meio \_\_\_\_\_."

\_\_\_/2 1 pt per visual characteristic or clue Um ponto por característica visual ou pista

- 
- 

**Interpret:** In full, what do you think the artist is trying to communicate? Please give a specific reason why you think this is so.

**Interprete:** Em plena, o que você acha que o artista está tentando se comunicar? Por favor, dar uma razão específica por que você acha que isso é assim.

\_\_\_/3 Full meaning + 1 reason pontos um ano e meio para o pleno significado e um um ano e meio pontos para a razão

**Evaluate:** Did this artist do a good job of communicating it? Yes or no? (In other words, Is this a good artwork?) Please give a solid and thoughtful reason why this is so.

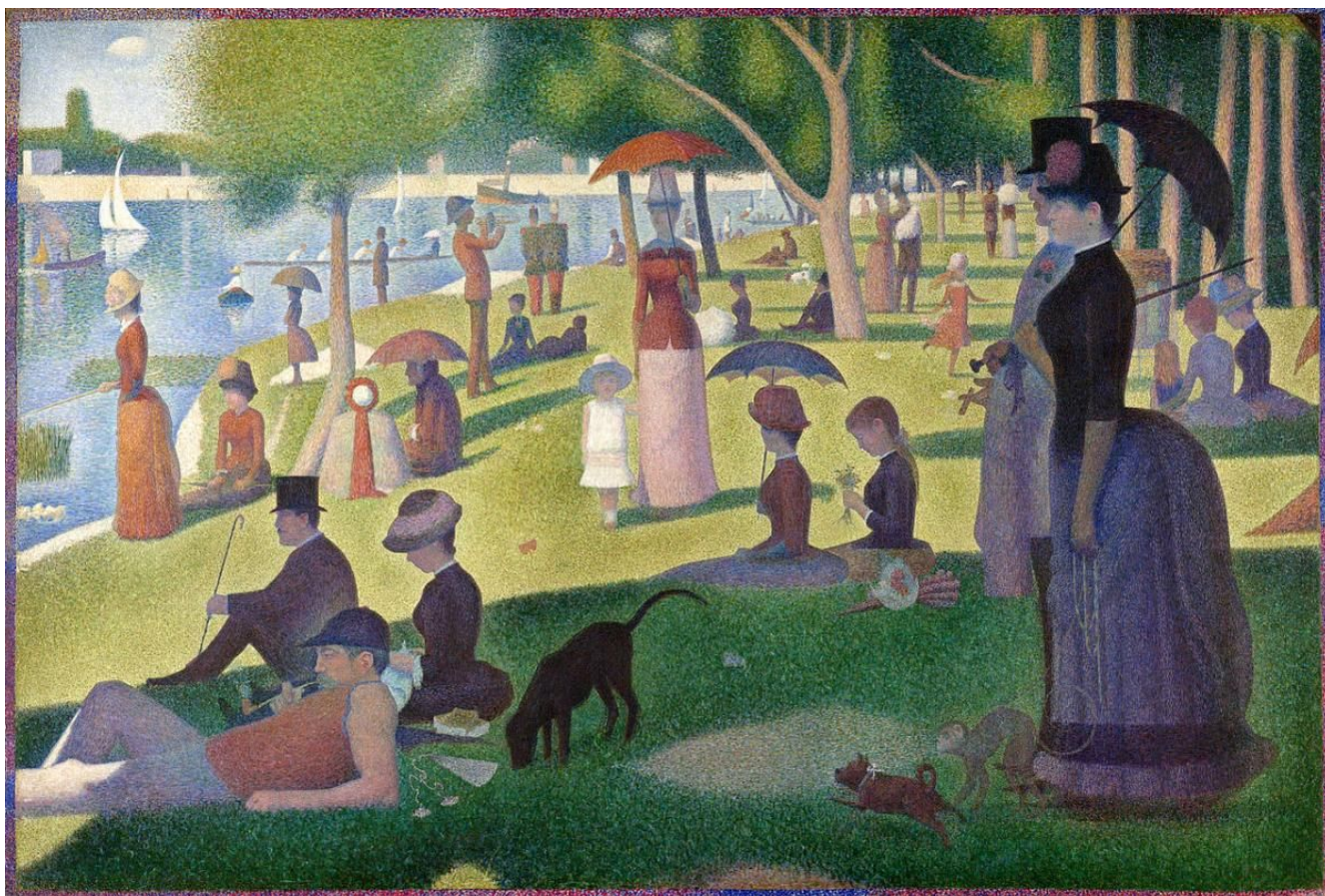
**Avalie:** Será que este artista fazer um bom trabalho de comunicação é? Sim ou não? (Em outras palavras, esta é uma boa obra de arte?) Por favor, dar uma razão sólida e pensativo porque isto é assim.

\_\_\_/2 1pt for opinion, 1pt for reason Um ponto para sua opinião, e um ponto para a sua razão

# Art Analysis of La Grande Jatte

/10

Name:



Georges-Pierre Seurat, *A Sunday Afternoon on the Island of La Grande Jatte (Tarde de Domingo na Ilha de Grande Jatte)*, 1884–1886.

You are allowed to use phone or computer-based translation for this assignment. If you do, please send the results to: [ddrapak@gnspes.ca](mailto:ddrapak@gnspes.ca).

*Você está autorizado a usar telefone ou tradução baseada em computador para esta tarefa. Se o fizer, por favor, enviar os resultados para: [ddrapak@gnspes.ca](mailto:ddrapak@gnspes.ca).*

**Observe:** Please list six things that you see:  
**Observe: lista Por favor, seis coisas que você vê:**

\_\_\_/3 ½ pt for each thing observed. Meio ponto para cada coisa que você observou

- 
- 
- 
- 
- 
-

**Analyse:** What clues and hints about the meaning has the artist included in this artwork? What idea or feeling does the colour, style, or technique communicate?

**Análise:** O que pistas e dicas sobre o significado que o artista incluído nesta obra de arte? Que idéia ou sentimento faz a cor, estilo ou técnica comunicar?

**For example:** "The \_\_\_\_\_ means \_\_\_\_\_."

**Por exemplo:** "Os \_\_\_\_\_ meio \_\_\_\_\_."

\_\_\_/2 1 pt per visual characteristic or clue Um ponto por característica visual ou pista

- 
- 

**Interpret:** In full, what do you think the artist is trying to communicate? Please give a specific reason why you think this is so.

**Interprete:** Em plena, o que você acha que o artista está tentando se comunicar? Por favor, dar uma razão específica por que você acha que isso é assim.

\_\_\_/3 Full meaning + 1 reason pontos um ano e meio para o pleno significado e um um ano e meio pontos para a razão

**Evaluate:** Did this artist do a good job of communicating it? Yes or no? (In other words, Is this a good artwork?) Please give a solid and thoughtful reason why this is so.

**Avalie:** Será que este artista fazer um bom trabalho de comunicação é? Sim ou não? (Em outras palavras, esta é uma boa obra de arte?) Por favor, dar uma razão sólida e pensativo porque isto é assim.

\_\_\_/2 1pt for opinion, 1pt for reason Um ponto para sua opinião, e um ponto para a sua razão



Pablo Picasso, *Guernica*, 1937

When this painting was made, most people would have been aware that the small Spanish village of Guernica was bombed by Italian and German warplanes. The Pro-Fascist Spanish government believed the village contained anti-Fascist rebels, and asked Italy and Germany to help fight.

*Quando esta pintura foi feita, a maioria das pessoas teria tido conhecimento de que a pequena aldeia espanhola de Guernica foi bombardeada por aviões italianos e alemães. O governo espanhol Pro-fascista acreditava que a aldeia continha rebeldes anti-fascistas, e perguntou Itália e Alemanha para ajudar a combater.*

You are allowed to use phone or computer-based translation for this assignment. If you do, please send the results to: [ddrapak@gnspes.ca](mailto:ddrapak@gnspes.ca).

*Você está autorizado a usar telefone ou tradução baseada em computador para esta tarefa. Se o fizer, por favor, enviar os resultados para: [ddrapak@gnspes.ca](mailto:ddrapak@gnspes.ca).*

**Observe:** Please list six things that you see:  
**Observe:** *lista Por favor, seis coisas que você vê:*

\_\_\_/3 ½ pt for each thing observed. Meio ponto para cada coisa que você observou

- 
- 
- 
- 
- 
-

**Analyse:** What clues and hints about the meaning has the artist included in this artwork? What idea or feeling does the colour, style, or technique communicate?

**Análise:** O que pistas e dicas sobre o significado que o artista incluído nesta obra de arte? Que idéia ou sentimento faz a cor, estilo ou técnica comunicar?

**For example:** "The \_\_\_\_\_ means \_\_\_\_\_."

**Por exemplo:** "Os \_\_\_\_\_ meio \_\_\_\_\_."

\_\_\_/2 1 pt per visual characteristic or clue Um ponto por característica visual ou pista

- 
- 

**Interpret:** In full, what do you think the artist is trying to communicate? Please give a specific reason why you think this is so.

**Interprete:** Em plena, o que você acha que o artista está tentando se comunicar? Por favor, dar uma razão específica por que você acha que isso é assim.

\_\_\_/3 Full meaning + 1 reason pontos um ano e meio para o pleno significado e um um ano e meio pontos para a razão

**Evaluate:** Did this artist do a good job of communicating it? Yes or no? (In other words, Is this a good artwork?) Please give a solid and thoughtful reason why this is so.

**Avalie:** Será que este artista fazer um bom trabalho de comunicação é? Sim ou não? (Em outras palavras, esta é uma boa obra de arte?) Por favor, dar uma razão sólida e pensativo porque isto é assim.

\_\_\_/2 1pt for opinion, 1pt for reason Um ponto para sua opinião, e um ponto para a sua razão





